安全理事会

21 May 2015
Chinese

2015年5月21日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函转递朝鲜民主主义人民共和国国防委员会政策局发言人2015年5月20日就朝鲜战略潜艇水下试射弹道导弹发表的声明,以及朝鲜外交部发言人2015年5月20日就美国针对朝鲜敌对政策发表的声明(见附件)。

请将本函及其附件尽快作为安全理事会的文件分发。

大使

常驻代表

慈成男(签名)



2015年5月21日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件一

2015年5月20日朝鲜民主主义人民共和国国防委员会政策局发言人的声明

5月20日,平壤——美利坚合众国和日本反动分子、南朝鲜傀儡当局和其他敌对势力每天都对朝鲜民主主义人民共和国战略潜艇水下试射弹道导弹恶意谩骂。对此,朝鲜国防委员会政策局发言人2015年5月20日发表了一项声明,阐明朝鲜军人和人民的立场。

声明指出,朝鲜民主主义人民共和国无法忽视敌对势力责难一个主权国家为加强自卫能力采取合法措施的险恶目的,也无法忽视他们的挑衅行为。声明继续指出:

朝鲜民主主义人民共和国根据同步发展两个战线的路线采取措施加强军队和人民自卫能力,包括进行水下试射,这是在发展战略打击手段方面达到的更高新水平。

朝鲜民主主义人民共和国的核打击手段早已进入制造小型核武器并使之多样化的阶段。

朝鲜已经达到确保中短程和长程火箭最高精确度、最优智能和最佳准确性的阶段。

朝鲜并不掩盖这一点。

这是朝鲜民主主义人民共和国为加强自卫能力采取的合理措施,是合法行使行使自身主权。朝鲜永远不会仅仅因为某人将这贴上“挑衅”的标签,或要求朝鲜“停止”这样做而放弃自己的主权。

由于美国和对美卑躬屈膝的所有其他不良敌对势力不断“威胁”和“讹诈”朝鲜民主主义人民共和国,公开或秘密加紧其入侵朝鲜、“摧毁其社会制度”的强盗行动,朝鲜军人和人民毫不畏惧,将竭尽一切努力捍卫国家安全和尊严,更加积极、快速地推进加强国防能力的计划。

他们再也不敢因为朝鲜民主主义人民共和国为增强军事自卫力量所采取的任何措施而斥责朝鲜,将这说成“挑衅”和“威胁”。

朝鲜民主主义人民共和国的立场是,决不允许美国及其盟国根据安全理事会的“决议”,将朝鲜的上述试射诬蔑为“挑衅”和“威胁”区域和平。

这是因为安全理事会已经沦为臣服于美国高压手段和武断做法的实体，忘记了自己确保全球和平与安全的使命，忘记了《联合国宪章》为其规定的义务，在抛弃公正原则之后，又背弃了尊重他国主权和不干涉他国内政的原则。

朝鲜民主主义人民共和国人民不共戴天的敌人——美国和日本反动派及南朝鲜傀儡势力和所有其他阴险势力要时刻记住，朝鲜强大的打击手段已处于戒备状态，随时捍卫国家尊严和主权，打击胆敢入侵朝鲜不可侵犯的领土、领水和领空并“摧毁其社会制度”的侵略者，让他们背腹受敌，防不胜防。

2015年5月21日朝鲜民主主义人民共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件二

2015年5月20日朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人发表的声明

5月20日，平壤(朝中社)——美国欲摆脱因对朝鲜民主主义人民共和国敌对政策一败涂地而陷入的悲惨境地，在针对朝鲜的抹黑运动中不计后果。

朝鲜民主主义人民共和国外交部发言人2015年5月20日就此发表了一项声明。

美国国务卿克里在访问南朝鲜期间，于5月18日对朝鲜民主主义人民共和国大放厥词。他咆哮说，北朝鲜为增加军事威胁坚持发展核武器和弹道导弹，必须加大国际压力，迫使朝鲜改变其行为，国际社会应共同应对朝鲜的网络袭击。

为了玷污朝鲜形象，给已经被戳穿的对朝“人权”骗局正名，克里不遗余力地责难朝鲜最高总部。

发言人说，克里的话不过是一个失败者的空洞套话，承认了奥巴马政府对朝鲜民主主义人民共和国敌对政策的彻底失败，因为这是美国为了逃避将朝美关系推向最恶劣阶段的责任所作的最后一搏。发言人接着说：

美国为扼杀朝鲜民主主义人民共和国采取了不合时宜的行动，已经没有资格谈论对话和核问题。

过去这段时间，朝鲜民主主义人民共和国为实现朝鲜半岛无核化给美国提供了多个机会。但美国并未收敛对朝鲜根深蒂固的敌视政策，错失了所有机会。

今年1月，朝鲜民主主义人民共和国表示，如果美国暂停针对朝鲜的挑衅性联合军事演习，朝鲜则愿意暂停核试验。然而，美国拒绝了这项提议，使解决核问题的最后一次机会泡汤。

除非美国放弃对朝鲜民主主义人民共和国根深蒂固的极端憎恶，否则朝美关系将无法改善。

美国应从根本上改变对朝鲜民主主义人民共和国的看法，遏制当前对抗和紧张的恶性循环趋势。

奥巴马政府必须从舞台上消失，留下的是破坏朝鲜半岛无核化、使半岛紧张局势升级的罪魁祸首的恶名。

美国最好不要忘记，激怒朝鲜民主主义人民共和国的举动只会给自己增加痛苦。